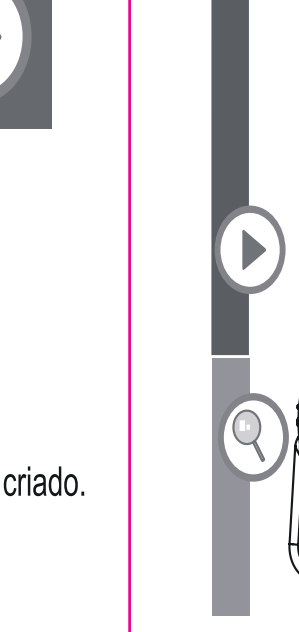


EN Safety	FR Sécurité	PL Bezpieczeństwo	RUS Безопасность	ES Seguridad
IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY 1. Do not use the appliance for other than its intended use. For domestic indoor use only. 2. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface. Operating the product in any other position could cause a hazard. 3. Never insert anything into the grille when the fan is switched on. Adults should pay special attention when using this fan close to children. 4. Never use this fan in hot or humid locations like a bathroom. 5. Never leave this fan close to curtains, drapes, plants, etc. 6. Always unplug or disconnect the appliance from the mains power supply when not in use or when moving or cleaning it. Do not pull the cord to unplug the appliance. 7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. 8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. ⚠ Warning ! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.	IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT 1. N'utilisez pas cet appareil à une finalité autre que celle pour laquelle il a été conçu. Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement. 2. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et thermorésistante. Toute autre position de l'appareil est potentiellement dangereuse. 3. Ne jamais insérer d'objet à travers les grilles de protection du ventilateur une fois que celui-ci est en fonctionnement. Les adultes doivent être vigilants lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants. 4. Ne jamais utiliser le ventilateur dans des endroits humides comme dans des salles de bain. 5. Ne jamais laisser le ventilateur près de rideaux, de plantes, etc. 6. N'oubliez jamais de débrancher ou déconnecter l'appareil après usage et avant de le déplacer ou de le nettoyer. Ne le débranchez pas en tirant sur le câble. 7. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger. 8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés(e)s ou si les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. ⚠ Avertissement ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit de retirer les grilles de protection du ventilateur ou de le nettoyer ou la maintenance.	WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU 1. Nie należy używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt przeznaczony do użytku w pomieszczeniach. 2. Umieścić urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Eksploatacja produktu w nieodpowiednim położeniu może spowodować zagrożenie. 3. Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów przez osłonę, gdy wentylator jest włączony. Osoby dorosłe powinny zwracać szczególną uwagę na dzieci przebywające w pobliżu włączanego urządzenia. 4. Nie wolno korzystać z wentylatora w miejscach gorących lub wilgotnych, np. w łazience. 5. Nie wolno ustawiać wentylatora w pobliżu zasłon, firan, rolnin, itp. 6. Zawsze wyłączać lub odłączyć urządzenie od źródła zasilania sieciowego, gdy nie jest ono używane lub przed przystąpieniem do przenoszenia lub czyszczenia urządzenia. Nie ciągnąć przewodu zasilającego w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania. 7. W przypadku uszkodzonego kabla zasilającego, w celu uniknięcia zagrożenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, punkt serwisowy lub osobę o podobnych kwalifikacjach. 8. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, bądź o niedostatecznym doświadczeniu i wiedzy jedynie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznej obsługi i zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się w pobliżu urządzenia. Czyszczenie i konserwację urządzenia dzieci mogą przeprowadzać wyłącznie podnadzorem osoby dorosłej. ⚠ Ostrzeżenie! Nigdy nie używać bez zamontowania osłony. Po montażu nie zdejmuj osłony podczas użytkowania lub czyszczenia.	ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО 1. Не использовать устройство не по назначению. Только для бытового применения внутри помещений. 2. Устанавливать устройство на плоскую, устойчивую, теплоизоляющую поверхность. Использование устройства в любых других условиях может представлять опасность. 3. Ничего не вставлять в решетку во время работы вентилятора. Взрослые должны быть особенно внимательными при использовании вентилятора вблизи детей. 4. Никогда не использовать вентилятор в горячих или влажных помещениях, например, в ванной. 5. Никогда не устанавливать вентилятор рядом со шторами, занавесками, растением и т.д. 6. Обязательно отключайте или отсоединяйте устройство от сети питания, когда оно не используется, а также во время его перемещения или чистки. Отключая устройство, не тяните за шнур питания. 7. Если электрический шнур поврежден, его должен заменить производитель, сервисный центр производителя или квалифицированный специалист, чтобы предотвратить риск. 8. Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими или умственными возможностями, с нарушениями органов чувств или не имеющие опыта или знаний по использованию данного устройства под наблюдением или после получения указаний по его использованию безопасным образом, с разъяснением возможных опасностей. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям производить очистки и технического обслуживания устройства без наблюдения взрослых. ⚠ Внимание! Никогда не используйте без установленной передней и задней защиты. После сборки не снимайте защиту во время использования или чистки.	IMPORTANTE - CONSERVEZ L'INFORMACIÓN PARA CONSULTARLA EN EL FUTURO: LÉALA ATENTAMENTE 1. No utilice el aparato para fines distintos a los previstos. Solo para uso doméstico en interiores. 2. Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Si se utiliza el aparato en otra posición pueden provocarse situaciones peligrosas. 3. Nunca inserte nada en la rejilla cuando el ventilador está encendido. Los adultos deben prestar especial atención cuando utilicen este ventilador cerca de los niños. 4. No use nunca este ventilador en lugares húmedos, como el cuarto de baño. 5. No deje nunca el ventilador cerca de cortinas, esteras, plantas, etc. 6. Desenchufe o desconecte siempre el aparato cuando no lo utilice o cuando lo vaya a limpiar. No tire del cable para desenchufarlo. 7. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio técnico o una cualificación similar, con el fin de evitar un peligro. 8. Este aparato pueden utilizarlo niños de 8 años y mayores, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de conocimientos, si son supervisados o reciben instrucciones de uso de la máquina de una manera segura y entienden los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. El mantenimiento y la limpieza y el mantenimiento a realizar deben hacerlos los niños sin supervisión. ⚠ Advertencia! No utilice nunca el aparato sin los dispositivos de protección instalados. Después de la instalación, no quite los dispositivos de protección durante el uso o la limpieza.

Guridada	Güvenlik	
RVE ESTA L E tos al uso previsto. ficie plana, estable, ducto en cualquier ciones de peligro. do el ventilador esté especial atención e niños. ares calientes o cortinas, plantas, etc. aparato de la red lo nueva o vaya a shufar el aparato. ado, deberá cambiario nico o una persona con vienti peligros. que tengan 8 años o des físicas, sensoriales de experiencia y instrucciones sobre el nistrados que implica. ien con el aparato. ar por el usuario no on. arato si no están n. Después del montaje, n durante el uso o la	ÖNEMLİ – BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN 1. Ürünü açmadan önce kullanmayınız. Yalnızca kapalı alanda kullanırken açınız. 2. Ürünü düz, sağlam ve ısıya karşı dayanıklı bir yüzeye yerleştirin. Ürünü farklı bir konumda çalıştırma zarara neden olabilir. 3. Ventilator açıklık izgaradan içeri herhangi bir şey sokmayınız. Yetişkinler ventilatör çöçuklara yakın kulanırken özel özen göstermelidir. 4. Asla bu ventilatörü banyo gibi sıcak veya nemli ortamlarda kullanmayın. 5. Kulanırken ventilatör perde, örtü, bitki vs. nin yakınında bırakmayın. 6. Kullanılmadığından veya temizlemeyden ya da taşımadan önce her zaman fişini prizden çekin. Bu alet fişini kablodan çekerek çıkarmayın. 7. Elektrik kablolu hasar görmüşse, üretici, servis ya da kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir. 8. Bu cihaz, gözetimlileri veya cihazın emniyeti bir şekilde kulanılmasına ilişkin talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları kaydıyla, 8 ve üzeri yaşta çocuklar ve düşük fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri olan ya da da deneyim ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukları cizma oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetimsiz olarak çocuklar tarafından yapılmamalıdır. [Uyarı] Kurulumdan sonra korumalı temizlik ya da diğer bakım amaçlarıyla çıkarmak kesinlikle yasaktır.	IMPOR INFO CON CITI 1. Uzun peritru interior. 2. Aşer resisten alıt poz 3. Nu in ventilat atentie în apropi 4. Nu ut mede 5. No lă de prap 6. Scoate aparatură când nu curată; 7. Dacă acce 8. Să u de simlar p 8.Acest de pest 9. fize, 9. cunosti 9. utilizare 9. pericole 9. joace cu 9. curățări nesupe 9. Aver 9. montat 9. timpu

RO Siguranță 	PT Segurança
IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE. Aparatul aparține în alte scopuri în afara celui care este destinat. Numai pentru uz casnic în interior. 1. Nu utilizați aparatul pe o suprafață plană, stabilă și fără să căldură. Utilizarea produsului în orice altă ar putea provoca un pericol. 2. Introduceți niciodată obiecte în grilă când este pornit. Adulții trebuie să acorde atenție special când se utilizează acest ventilator pentru a evita de copii. 3. Nu utilizați niciodată acest ventilator în locuri cu călduroase precum o cameră de baie. Nu utilizați niciodată acest ventilator în apropiere de fi, perdele, plante etc. 4. Nu utilizați întotdeauna din priză sau deconectați de la sursa de alimentare electrică atunci când este utilizat sau atunci când îl mutați sau îl mutați. 5. Nu trageți de cordonul de alimentare pentru a separa aparatul din priză. 6. Nu utilizați deteriorat cordonul de alimentare. Nu utilizați întotdeauna de producător, de agentul de servicii sau de o persoană calificată în mod sigur sau se evita orice pericol. 7. Nu utilizați aparat pe fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice sau intelectuale reduse ori lipsite de experiență sau de experiență, dacă sunt utilizate sau au fost construite cu privire la aparatul în depășirea siguranței și înțelegerea la care se expune. Copiii nu trebuie să se utilizeze. Este interzisă efectuarea de reparații și întreținerii aparatului de către copii sau de adulți. 8. Nu se utilizează niciodată fără grile. După asamblare, nu îndepărtați grilele în utilizări sau curățări.	IMPORTANT - GUARDE ESTAS INFORMAÇÃO PARA CONSULTAÇÃO FUTURA REFERÊNCIA: LEIA COM ATENÇÃO. 1. Utilize este aparelho apenas para os fins para os quais foi projetado. Apenas para uso doméstico no interior. 2. Coloque o aparelho numa superfície plana, estável e sem calor. Utilizar o produto em qualquer outra posição pode dar origem a perigos. 3. Nunca insira nada na grelha quando o ventilador estiver ligado. Os adultos deverão prestar especial atenção ao calor. Utilizar o produto em qualquer outra posição pode dar origem a perigos. 4. Nunca use esta ventoinha em locaisquentes, como numa casa de banho. 5. Nunca deixe esta ventoinha perto de cortinas, plantas, etc. 6. Retire sempre a ficha da tomada quando não estiver a utilizar o aparelho, quando o mover ou quando o limpar. Não puxe o fio da alimentação para retirar a ficha da tomada. 7. Se o fio da alimentação ficar danificado, deve substituí-lo pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar perigos. 8. Este aparelho pode ser usado por crianças e idosos e pessoas com capacidades físicas ou mentais reduzidas, ou na falta de experiência ou conhecimentos, se forem supervisionadas e se forem avisadas da utilização do aparelho de um modo seguro, e dos perigos envolvidos. As crianças não devem utilizar o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.  Avviso! Nunca use sem as proteções colocadas no momento da montagem, não retire as proteções durante a utilização ou limpeza.



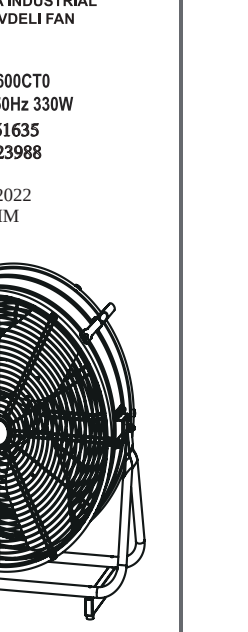
DEUXIÈME ÉTAPE
PENÉTRATION POLYCOUVRURE
TRONCÉE LÉVITATION
BOULEAU FÉDÉRAL
VENTILATION TAMBOR
VENTILATION INDUSTRIELLE
VENTILATION INDUSTRIELLE
SAC COUVRURE

SPECIFICATIONS
 220-240V - 50/60 Hz
 360/360/360/360
 500/500/200/500

Version: 2022
 BX220104

Your product - Votre produit
Two product - Deux produits
Os produtos - Os produtos
Produit domestique - Produit domestique

No need to assemble the product
Le produit ne requiert aucun assemblage
No no potável mental produto
Clique exatamente no Tronco
No no necesario montar el producto
Clíquenlo inmediatamente gremio
Ne este nevoie să asamblați produsul
Não precisa do montar o produto



EN

In more detail...

The controls

Turn the speed control knob to the required fan speed:
 1 - 2000 RPM (Low speed) and 2 - 3000 RPM (High speed)
 Adjust the tilt of the head to the desired angle by turning
 gently as it is done in the first stage.



FR

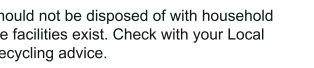
Et dans le...

Les commandes

La vitesse du vent est réglée par le bouton de commande. Vous devez
 1 - 2000 RPM (Faible vitesse) et 2 - 3000 RPM (Haute vitesse)
 Réglez l'inclinaison de la tête à l'angle souhaité en tournant
 doucement, comme c'est le cas dans la première étape.



[illegible][illegible]

EN	FR	PL
In more detail... 	Et dans le détail... 	Więcej 
Use	Rangement	Przeznaczenie
It can be stored in the off-season, we can use the original (or appropriately sized) container to keep it in a safe, dry location.	Vous appareil peut être rangé durant la mi-saison. Nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine (ou un autre récipient approprié) et de le conserver dans un endroit sec, propre et sûr.	Pozostawiając oryginalnym opakowaniem, urządzenie można przechowywać w suchym, czystym miejscu.
Maintenance and cleaning	Maintenance et nettoyage	Konserwacja i czyszczenie
Unplug and unplug from the power for cleaning.	1. Déconnectez toujours la source d'alimentation avant toute nettoyage ou entretien.	1. Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania.
Use soft, moist cloth, with or mild soap solution, carefully to remove the surface of the product.	2. Nettoyez la paroi extérieure de l'appareil en la frottant délicatement avec un chiffon doux et mouillé, avec ou sans solution savonneuse.	2. Używaj miękkiej, wilgotnej szmatki lub roztworu mydła, aby delikatnie przetrzeć powierzchnię urządzenia.
Use the product to cool before handling or	ATTENTION : Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le manipuler et de le nettoyer.	3. Nie dotykaj urządzenia przed jego całkowitym schłodzeniem.
allow water or other liquids to enter the interior of the product, as this will cause fire and/or electrical hazard.	3. Afin d'éviter tout risque d'incendie et/ou d'électrocution, ne faites pas couler de l'eau ni autre liquide à l'intérieur de l'appareil.	3. Nie dopuszczaj wody lub innych płynów do wnętrza urządzenia, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie elektryczne.
Use a vacuum cleaner nozzle over the remove any dust or dirt that may be imputed inside or on the unit.	4. Nous recommandons un nettoyage périodique de la grille afin d'enlever la poussière ou les saletés qui se seraient accumulées à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.	4. Zalecamy regularne czyszczenie przysłonek urządzenia, aby usunąć nagromadzoną tam pył i brud.
Do not use any harsh detergents, cleaners or solvents as they may damage the surface finish of the plastic parts.	Utilisez un détergent, d'agents chimiques ou de solvants car cela pourrait endommager les parties plastiques.	5. Nie używaj żadnych agresywnych detergentów, środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię plastikowych części urządzenia.
When using the unit on, place the cable on the hooks on the back of avoid hazardous cable insertion to metal grille.	Avant d'allumer l'appareil, accrochez le câble lâche aux crochets situés à l'arrière du ventilateur pour éviter toute insertion accidentelle du câble dans la grille en métal.	6. Przed włączeniem urządzenia, przyczep kabel do haczyków znajdujących się za kratką metalową, aby uniknąć przypadkowego włożenia kabla do kratki.
When using the cable on the hooks at the back of the grille.	Après l'utilisation, rangez le câble sur les crochets situés sur la grille arrière.	7. Po użyciu urządzenia, przyczep kabel do haczyków znajdujących się za kratką metalową.
Warning	Protection de l'environnement	Recycling
Neutral products should not be disposed of with household waste. Neutral products may require special care. Check with your local council or local waste for recycling advice.	Les déchets dangereux ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler dans les conteneurs appropriés. Consultez les autorités locales ou le délégué pour toute question concernant le recyclage.	Wywóz odpadów z tworzyw sztucznych należy wykonać zgodnie z przepisami lokalnych władz. Sprawdź, jak należy postępować z odpadami.
Use date code, year of manufacturing (year and week of production).	Le symbole de la date de fabrication, l'année et la semaine de production sont indiqués sur l'étiquette.	Symbolika przedstawia datę produkcji, rok i tydzień produkcji.
Use a BS1363 3 pin plug fitted with a 5 Amp fuse. If the BS1363 3 pin plug is damaged, it must be replaced with a 5 Amp fused and rated BS1363 3 pin plug.	Utilisez une fiche BS1363 à 3 broches munie d'un fusible de 5 ampères. Si la fiche BS1363 à 3 broches est endommagée, elle doit être remplacée par une fiche BS1363 à 3 broches munie d'un fusible de 5 ampères.	Urządzenie należy podłączyć do gniazda z 3 pinami i bezpiecznikiem 5A.
Do not use the main lead as this applies may not be covered by the CE mark. The main lead should be used as directed in the manual. Do not connect the terminal marked with an asterisk to the main lead.	Ne pas utiliser le câble principal car il n'est pas couvert par la CE. Le câble principal doit être utilisé conformément aux instructions du manuel. Ne pas connecter le terminal marqué avec une astérisque au câble principal.	Nie używaj przewodu głównego, ponieważ nie jest on objęty certyfikatem CE. Przewód główny należy używać zgodnie z instrukcjami w instrukcji obsługi. Nie podłączaj przewodu z gwiazdką do przewodu głównego.
Correct use or misuse leads to the earth terminal of the plug.	Une utilisation ou un mauvais usage du produit peut entraîner une mauvaise utilisation du terminal de terre de la prise.	Poprawne lub nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do nieprawidłowego podłączenia przewodu do terminala ziemi wtyczki.
		
Conforms to all relevant European Directives.	Conforme à toutes les directives européennes.	Wyposażenie zgodne z obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej.
Conforms to all relevant European Directives.	Conforme à toutes les directives européennes.	Wyposażenie zgodne z obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej.
Conforms to all relevant European Directives.	Conforme à toutes les directives européennes.	Wyposażenie zgodne z obowiązującymi przepisami Unii Europejskiej.
Conforms to all relevant European Directives.	Conforme à toutes les directives européennes.	Wyposażenie zgod

[illegible][illegible][illegible][illegible]